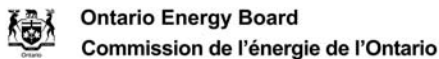


MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS

2012

CALENDRIER DES CONSOMMATEURS AVISÉS

www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs



Commission des
services financiers
de l'Ontario



Offrir de meilleures protections aux résidents des maisons de retraite



Si vous-même ou une personne qui vous est chère vivez dans une maison de retraite en Ontario, vous devez savoir que de nouvelles protections seront offertes en vertu de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*.

Conformément à la Loi, toutes les maisons de retraite agréées seront tenues :

- d'avoir une politique écrite qui encourage une tolérance zéro pour les mauvais traitements ou les actes de négligence envers leurs résidents
- de respecter des normes de soins et de sécurité.

Les résidents pourront se prévaloir des droits suivants :

- obtenir un contrat rédigé en langage clair
- avoir des repas variés et nourrissants (si les repas sont offerts)
- former des conseils de résidents
- connaître le coût réel de leurs soins et de leur logement
- obtenir de l'information au sujet des prestataires externes.

Un nouvel office de réglementation appliquera la loi et veillera également à :

- informer les exploitants de maisons de retraite de leurs nouvelles responsabilités
- fournir des renseignements clairs et accessibles pour que les résidents et leur famille puissent prendre des décisions éclairées en ce qui concerne leurs besoins particuliers
- améliorer les normes dans les maisons de retraite de l'Ontario en assurant l'application des exigences législatives.

COMMANDITÉ PAR :



Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario

Téléphone : 1 888 910-1999

ATS : 1 800 387-5559

Courriel : infoseniors@ontario.ca



Pour en savoir plus sur les droits des résidents de maisons de retraite, consultez le www.seniors.gov.on.ca/fr/retirement_homes

JANVIER 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
Jour de l'An 1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	DÉCEMBRE 2011 D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 FÉVRIER 2012 D L M M J V S 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29	

Une agence de recouvrement à l'appareil



Quand vous n'arrivez pas à payer une facture à plusieurs reprises, la compagnie à qui vous devez de l'argent peut recourir à une agence pour recouvrer la somme due.

Il faut répondre aux appels de l'agence de recouvrement. Si l'agence ne peut pas vous rejoindre directement, elle peut intenter une action en justice.

L'agence de recouvrement doit d'abord communiquer avec vous par courrier et préciser :

- son nom;
- l'autorité dont elle se réclame pour exiger un paiement de la dette;
- le nom du créancier (la personne ou l'entreprise qui prétend que vous lui devez de l'argent);
- la somme que le créancier prétend lui être due.

Après avoir envoyé cet avis, l'agence doit attendre six jours avant de communiquer de nouveau avec vous.

Après avoir établi le contact, **l'agence n'a pas le droit** de communiquer avec vous en personne, par courriel, par téléphone ou par messagerie vocale plus de trois fois par semaine – et ce à des heures précises de la journée uniquement.

Il est interdit à l'agence de continuer à vous contacter si vous lui envoyez une lettre recommandée lui demandant de ne communiquer qu'avec votre avocat. Cette lettre doit préciser le nom de votre avocat, son adresse et son numéro de téléphone.

Réglez votre dette aussitôt que possible. Négociez des paiements réguliers. Exigez que tous les détails vous soient communiqués par écrit.

COMMANDITÉ PAR :



Ministère des Services aux consommateurs :
Téléphone : 416 326-8800 ou 1 800 889-9768
ATS : 416 229-6086 ou 1 877 666-6545
Courriel : consumer@ontario.ca
www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs



Les agences de recouvrement n'ont pas le droit de vous appeler un jour férié ou plus de trois fois dans une période de sept jours. Leurs agents ne peuvent vous appeler qu'entre les heures de 7 h et 21 h le lundi au samedi, et de 13 h à 17 h le dimanche.

FÉVRIER 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																										
JANVIER 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr> <td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr> <td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr> <td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr> <td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										
D	L	M	M	J	V	S																																										
1	2	3	4	5	6	7																																										
8	9	10	11	12	13	14																																										
15	16	17	18	19	20	21																																										
22	23	24	25	26	27	28																																										
29	30	31																																														
	30	31	1	2	3	4																																										
5	6	7	8	9	10	11																																										
12	13	14	15	16	17	18																																										
19	Jour de la Famille 20	21	22	23	24	25																																										
26	27	28	29	1	2	MARS 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr> <td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr> <td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr> <td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
D	L	M	M	J	V	S																																										
				1	2	3																																										
4	5	6	7	8	9	10																																										
11	12	13	14	15	16	17																																										
18	19	20	21	22	23	24																																										
25	26	27	28	29	30	31																																										

Attention à la fraude dans les soins de santé



Prenez conscience de la fraude dans les soins de santé.

Elle se manifeste de plusieurs façons :

- la facturation pour des services de soins de santé dont on n'avait pas besoin ou qui n'ont jamais été fournis
- le changement de la date sur une facture d'un service donné pour que le service soit couvert par l'assurance
- la facturation d'un service ou d'un produit à des coûts plus élevés que celui qu'on a réellement fourni
- l'utilisation d'une ordonnance pour obtenir des produits dont on n'avait pas besoin
- la facturation d'un service non assuré comme un service assuré (par exemple une chirurgie esthétique).

Aidez à prévenir la fraude dans les soins de santé :

- Gardez vos factures et vos reçus.
- Gardez un dossier de vos visites aux professionnels de la santé.
- Lisez attentivement les relevés des prestations et de facturation. Signalez des cas douteux à votre compagnie d'assurance, la police de votre localité ou l'Association canadienne de prévention des fraudes dans les soins de santé.
- Gardez en toute sécurité vos renseignements sur les avantages sociaux et vos cartes Santé. N'utilisez pas votre carte Santé comme pièce d'identité générale.
- Ne signez jamais des formulaires de demande de règlement en blanc et ne donnez pas d'autorisation générale pour la facturation des services.
- N'oubliez pas que les promotions sur les produits, les réductions de prix et les « soldes spéciaux » peuvent s'agir de produits contrefaits ou de pratiques de facturation illégitimes.

C'est la responsabilité de nous tous de prévenir et de détecter la fraude dans les soins de santé.

Impliquez-vous. Sinon, nous en payons tous le prix.

COMMANDITÉ PAR :



Association canadienne de prévention des fraudes dans les soins de santé

Téléphone : 416 593-2633 ou 1 866 962-4222

Télécopieur : 416 596-9532

www.chcaa.org

Signalez un cas de fraude en ligne : www.chcaa.org/report



La fraude dans les soins de santé, c'est un crime. Méfiez-vous des services gratuits, et n'oubliez pas que si cela paraît trop beau pour être vrai, c'est probablement le cas.

MARS 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																																																				
FÉVRIER 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr> <tr> <td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td></tr> <tr> <td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td></tr> <tr> <td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr> <td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				AVRIL 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr> <td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr> <td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr> <td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr> <td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
			1	2	3	4																																																																																				
5	6	7	8	9	10	11																																																																																				
12	13	14	15	16	17	18																																																																																				
19	20	21	22	23	24	25																																																																																				
26	27	28	29																																																																																							
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
1	2	3	4	5	6	7																																																																																				
8	9	10	11	12	13	14																																																																																				
15	16	17	18	19	20	21																																																																																				
22	23	24	25	26	27	28																																																																																				
29	30																																																																																									
		28	29	1	2	3																																																																																				
4	5	6	7	8	9	10																																																																																				
11	12	13	14	15	16	17																																																																																				
18	19	20	21	22	23	24																																																																																				
25	26	27	28	29	30	31																																																																																				

Branchez-les en toute sécurité



Les consommateurs peuvent se protéger contre les chocs électriques potentiels en prenant des décisions éclairées à propos des produits et des installations électriques.

Remplacez les cordons électriques qui sont :

- effilochés ou endommagés
- mal approuvés pour leur utilisation prévue (à l'intérieur ou à l'extérieur)
- sous-dimensionnés (les cordons doivent être utilisés selon les limites de l'intensité nominale du fabricant).

Les câbles dénudés, les branchements défaits et les circuits qui disjonctent fréquemment ou les fusibles qui sautent souvent peuvent présenter des risques de choc ou d'incendie potentiels.

Achetez des produits électriques approuvés par un organisme d'homologation reconnu. Les produits non approuvés peuvent présenter des risques de choc et d'incendie. Pour une liste des organismes d'homologation reconnus, consultez www.esasafe.com.

Respectez les consignes du fabricant au moment d'utiliser et d'installer les produits électriques.

Inspectez les installations électriques. L'Office de la sécurité des installations électriques inspecte les installations électriques pour s'assurer qu'elles respectent le Code de sécurité relatif aux installations électriques de l'Ontario.

Embauchez un entrepreneur-électricien autorisé pour effectuer des travaux électriques dans votre résidence. Seuls les entrepreneurs-électriciens autorisés peuvent offrir des services électriques, présenter une assurance-responsabilité, utiliser des électriciens qualifiés et fournir un certificat d'inspection au moment de l'achèvement des travaux. Il s'agit là de votre donnée probante que les travaux électriques satisfont aux exigences du Code de sécurité relatif aux installations électriques de l'Ontario.

Pour trouver un entrepreneur-électricien autorisé dans votre région, visitez www.pluginsafely.ca.

COMMANDITÉ PAR :



Téléphone : 1 877 ESA-SAFE (1 877 372-7233)
www.esasafe.com



Méfiez-vous lorsque vous achetez des produits électriques d'occasion puisqu'ils peuvent être dangereux, voire mortels.

AVRIL 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																																																				
1	2	3	4	5	Vendredi saint 6	7																																																																																				
8	9	10	11	12	13	14																																																																																				
15	16	17	18	19	20	21																																																																																				
22	23	24	25	26	27	28																																																																																				
29	30	1	2	3	MARS 2012 <table> <tr><th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	MAI 2012 <table> <tr><th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
				1	2	3																																																																																				
4	5	6	7	8	9	10																																																																																				
11	12	13	14	15	16	17																																																																																				
18	19	20	21	22	23	24																																																																																				
25	26	27	28	29	30	31																																																																																				
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
				1	2	3																																																																																				
4	5	6	7	8	9	10																																																																																				
11	12	13	14	15	16	17																																																																																				
18	19	20	21	22	23	24																																																																																				
25	26	27	28	29	30	31																																																																																				

Prévoyez-vous acheter ou vendre une maison?



Le Conseil ontarien de l'immobilier (COI) protège les acheteurs et les vendeurs de maisons en administrant la *Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier*. La loi stipule les normes et les règles qui régissent tous les professionnels de l'immobilier à l'échelle de la province.

Le site Web du COI contribue à faire en sorte que les acheteurs et les vendeurs de maisons aient facilement accès à des ressources utiles. Il les aide à comprendre les avantages d'une industrie réglementée.

Le site Web du COI comprend ce qui suit :

- une fonction « Send to Friend » (envoyer à un ami) permettant aux visiteurs de courrieller des articles et des bulletins à partir du site Web
- des boutons « Contact RECO » (communiquer avec le COI) à l'aide desquels les visiteurs peuvent envoyer des questions au COI
- une fonction d'abonnement « Get On Our List » (ajouter votre nom à notre liste) pour recevoir des renseignements de consommation par courriel
- une fonction « Registrant Search » (interrogation des personnes inscrites) pour trouver un professionnel de l'immobilier inscrit auprès du COI
- un dépliant pour acheteurs et vendeurs de maisons, disponible en sept langues
- des bulletins d'information et des bulletins de nouvelles à l'intention des acheteurs et vendeurs de maisons.

Et bien plus encore!

COMMANDITÉ PAR :



Téléphone : 416 207-4800 ou 1 800 245-6910
www.reco.on.ca



Assurez-vous que votre professionnel de l'immobilier soit inscrit auprès du COI. Visitez www.reco.on.ca et servez-vous de la fonction « Registrant Search » pour vérifier son statut.

MAI 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																										
AVRIL 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr> <td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr> <td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr> <td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr> <td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						30	1	2	3	4	5
D	L	M	M	J	V	S																																										
1	2	3	4	5	6	7																																										
8	9	10	11	12	13	14																																										
15	16	17	18	19	20	21																																										
22	23	24	25	26	27	28																																										
29	30																																															
6	7	8	9	10	11	12																																										
13	14	15	16	17	18	19																																										
20	Fête de la Reine 21	22	23	24	25	26																																										
27	28	29	30	31	1	JUIN 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr> <tr> <td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr> <td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr> <td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr> <td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
D	L	M	M	J	V	S																																										
					1	2																																										
3	4	5	6	7	8	9																																										
10	11	12	13	14	15	16																																										
17	18	19	20	21	22	23																																										
24	25	26	27	28	29	30																																										

Ayez la mainmise sur vos coûts d'énergie



La Commission de l'énergie de l'Ontario (CEO) offre des calculatrices en direct des coûts d'électricité et de gaz naturel à ses résidences et petites entreprises abonnées.

Vous pouvez **vous servir des calculatrices pour évaluer votre facture mensuelle d'électricité ou de gaz naturel**, ou pour voir à quoi ressemblerait votre facture selon un contrat offert par un détaillant en services d'électricité ou un agent de commercialisation de gaz naturel.

Vous pouvez également utiliser les calculatrices pour obtenir une meilleure compréhension de votre facture d'électricité ou de gaz naturel.

Voyez en quoi la réduction de votre consommation d'électricité ou de gaz naturel ou le passage à une grille d'utilisation des services électriques à des moments où les tarifs sont inférieurs peut vous aider à mieux gérer vos coûts d'énergie.

Pour utiliser les calculatrices et en apprendre davantage sur les autres questions liées à l'électricité et au gaz naturel qui comptent pour les consommateurs, visitez le site Web de la CEO réservé aux consommateurs, à **www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Consumers/Consumers_fr**.

COMMANDITÉ PAR :



Ontario Energy Board
Commission de l'énergie de l'Ontario



Téléphone : 416 314-2455 ou 1 877 632-2727
www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Consumers/Consumers_fr



Être bien renseigné à propos de votre consommation d'électricité et de gaz naturel peut vous aider à prendre les bonnes décisions en matière d'énergie.

JUIN 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																																																				
MAI 2012 <table> <tr><th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S		1	2	3	4	5		6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			JUILLET 2012 <table> <tr><th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
	1	2	3	4	5																																																																																					
6	7	8	9	10	11	12																																																																																				
13	14	15	16	17	18	19																																																																																				
20	21	22	23	24	25	26																																																																																				
27	28	29	30	31																																																																																						
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
1	2	3	4	5	6	7																																																																																				
8	9	10	11	12	13	14																																																																																				
15	16	17	18	19	20	21																																																																																				
22	23	24	25	26	27	28																																																																																				
29	30	31																																																																																								
3	4	29	30	31	1	2																																																																																				
10	11	5	6	7	8	9																																																																																				
17	18	12	13	14	15	16																																																																																				
24	25	19	20	21	22	23																																																																																				
		26	27	28	29	30																																																																																				

Une nouvelle loi sur les services de funérailles ou de cimetière



Saviez-vous que l'exploitant de chaque cimetière, crématorium, établissement funéraire et service de transfert en Ontario doit être titulaire d'un permis?

Toute entreprise fournissant des services de funérailles ou de cimetière en Ontario doit être titulaire d'un permis et à compter du 1^{er} juillet 2012, leurs représentants seront également soumis à la même exigence. Vous pouvez être confiant en sachant que lorsque vous faites appel à ces services, vous avez affaire avec des professionnels titulaires d'un permis. Et dans le cas où vous avez l'intention de déposer une plainte, vous pouvez voir votre dossier examiné par un organisme de réglementation de l'industrie.

Voici les éléments que vous devez savoir :

- La nouvelle loi de l'Ontario permet de comparer les prix et faire des choix avisés plus facilement. Avant de signer un contrat avec des services titulaires d'un permis, ces derniers doivent vous fournir une liste des prix ainsi qu'un guide d'information pour le consommateur. Assurez-vous que votre contrat dresse la liste de tous les éléments et services que vous avez payés – **c'est la loi!**
- Vous avez jusqu'à 30 jours pour changer d'avis pour les services et fournitures que vous avez préalablement payés, annuler et recevoir un remboursement total.
- Afin de protéger vos renseignements personnels et avoir l'esprit tranquille, les fournisseurs ne peuvent pas vous solliciter par téléphone ou en personne.

Chaque vie peut être célébrée à sa manière. Il est important de ne dépenser que ce que vous pouvez vous permettre.

COMMANDITÉ PAR :



Pour les questions concernant les fournisseurs de services de transfert et les services funéraires, veuillez communiquer avec le Conseil des services funéraires au numéro **1 800 387-4458**, consulter le site Web à l'adresse **www.funeralboard.com** ou écrire à l'adresse courriel **info@funeralboard.com**

Pour les questions concernant les cimetières et les crématoriums, veuillez communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs de l'Ontario au numéro **1 800 889-9768**, consulter le site Web à l'adresse **www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs** ou écrire à l'adresse courriel **consumer@ontario.ca**



Assurez-vous que votre fournisseur est titulaire d'un permis. Munissez-vous d'une liste des prix et d'une copie du contrat.

JUILLET 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																																																									
Fête du Canada 1	2	3	4	5	6	7																																																																																									
8	9	10	11	12	13	14																																																																																									
15	16	17	18	19	20	21																																																																																									
22	23	24	25	26	27	28																																																																																									
29	30	31	1	2	JUIN 2012 <table><tr><th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr><tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr><tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr><tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr></table> AOÛT 2012 <table><tr><th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr><tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td></td></tr><tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td></td></tr><tr><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td></td></tr><tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr></table>		D	L	M	M	J	V	S						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15	16	17	18		19	20	21	22	23	24	25		26	27	28	29	30	31		
D	L	M	M	J	V	S																																																																																									
					1	2																																																																																									
3	4	5	6	7	8	9																																																																																									
10	11	12	13	14	15	16																																																																																									
17	18	19	20	21	22	23																																																																																									
24	25	26	27	28	29	30																																																																																									
D	L	M	M	J	V	S																																																																																									
				1	2	3	4																																																																																								
5	6	7	8	9	10	11																																																																																									
12	13	14	15	16	17	18																																																																																									
19	20	21	22	23	24	25																																																																																									
26	27	28	29	30	31																																																																																										

Que devez-vous savoir à propos des condominiums?



Pour bon nombre de personnes en Ontario, la vie en copropriété est attrayante et abordable.

Il est important de comprendre qu'**un condominium est un type de propriété**, non un type d'immeuble. La plupart des gens voient les condominiums comme des appartements, mais ils peuvent également prendre la forme d'habitations en rangée ou de maisons simples ou jumelées.

Lorsque vous achetez un condominium, vous achetez également un intérêt dans les « parties communes » de tout l'immeuble d'habitation en copropriété. Ces parties communes peuvent comprendre ce qui suit :

- les couloirs
- les foyers
- les ascenseurs
- les aires de stationnement
- les toits et les fenêtres
- l'aménagement paysager et les terrains
- les installations récréatives
- appartements pour invités.

Vous partagez la propriété de ces parties communes avec tous les autres propriétaires d'unités de l'immeuble d'habitation en copropriété.

Vous partagez également les dépenses d'exploitation et d'entretien de ces parties avec les autres propriétaires. Une portion de vos cotisations mensuelles est versée dans un fonds de réserve servant à payer les futures réparations, améliorations et transformations.

Les condominiums sont des collectivités auto-régies, avec des règles et des règlements ayant pour but d'orienter leur fonctionnement et leurs affaires sur le plan commercial. Si vous songez à acheter un condominium, il est important que vous en appreniez davantage à propos de ces règles – ainsi que vos droits et responsabilités.

COMMANDITÉ PAR :



Ministère des Services aux consommateurs
Téléphone : 416 326-8800 ou 1 800 889-9768
ATS : 416 229-6086 ou 1 877 666-6545
Courriel : consumer@ontario.ca
www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs



Lorsque vous envisagez d'acheter un condominium, investissez dans un exemplaire du certificat d'information de la société condominiale et apprenez-en davantage à propos de sa situation financière, de ses règlements, de sa déclaration et de ses règles au sujet des comportements admissibles de la part des résidents.

AOÛT 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																	
JUILLET 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr> <td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr> <td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr> <td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr> <td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					30	31	1	2	3	4							
D	L	M	M	J	V	S																																																	
1	2	3	4	5	6	7																																																	
8	9	10	11	12	13	14																																																	
15	16	17	18	19	20	21																																																	
22	23	24	25	26	27	28																																																	
29	30	31																																																					
5	Jour férié provincial 6	7	8	9	10	11																																																	
12	13	14	15	16	17	18																																																	
19	20	21	22	23	24	25																																																	
26	27	28	29	30	31	SEPTEMBRE 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr> <td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr> <td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr> <td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr> <td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr> <td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
D	L	M	M	J	V	S																																																	
						1																																																	
2	3	4	5	6	7	8																																																	
9	10	11	12	13	14	15																																																	
16	17	18	19	20	21	22																																																	
23	24	25	26	27	28	29																																																	
30																																																							

Les prêts sur salaire : de l'argent rapide, mais à quel prix?



Lorsque le jour de paie ne se pointe pas assez vite à leur goût, certaines personnes s'en remettent à un emprunt à court terme auprès d'un prêteur sur salaire. C'est une forme de crédit coûteuse.

Voici ce que vous devez savoir à propos des prêts sur salaire :

Les prêteurs sur salaire et les courtiers en prêts doivent être autorisés par le ministère des Services aux consommateurs de l'Ontario.

Le coût maximal d'emprunt est fixé à 21 \$ par tranche de 100 \$ empruntée.

La convention de prêt sur salaire doit comprendre des renseignements précis, notamment :

- le montant emprunté
- le nombre total de jours visés par la convention de prêt
- le coût total d'emprunt (tous frais et droits inclus)
- la date à laquelle le prêt doit être remboursé.

Vous devez recevoir votre prêt dès le moment où vous négociez l'entente ou dans un délai d'une heure si l'entente est conclue par téléphone ou par voie électronique. Le prêteur ne peut déduire aucun frais.

Vous pouvez annuler un prêt sur salaire au cours des deux jours ouvrables suivant la réception du prêt. Il vous faudra dès lors restituer le montant total du prêt mais sans avoir à vous acquitter du coût de l'emprunt.

Un prêteur sur salaire ne peut vous octroyer un autre prêt sur salaire que lorsque vous avez totalement remboursé votre prêt.

Si votre prêt sur salaire est d'une valeur supérieure à 1 500 dollars ou vise une période de plus de 62 jours, le coût maximal d'emprunt ne s'applique pas.

COMMANDITÉ PAR :



Ministère des Services aux consommateurs
Téléphone : 416 326-8800 ou 1 800 889-9768
ATS : 416 229-6086 ou 1 877 666-6545
Courriel : consumer@ontario.ca
www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs



Si vous avez souvent recours aux prêts sur salaire, étudiez la possibilité de demander à une agence de crédit conseil à but non lucratif des renseignements sur la gestion de l'argent et les autres sources de financement.

SEPTEMBRE 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																																																				
AOÛT 2012 <table> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td></tr> <tr><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S			1	2	3	4		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		OCTOBRE 2012 <table> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				28	29	30	31	1
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
		1	2	3	4																																																																																					
5	6	7	8	9	10	11																																																																																				
12	13	14	15	16	17	18																																																																																				
19	20	21	22	23	24	25																																																																																				
26	27	28	29	30	31																																																																																					
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
	1	2	3	4	5	6																																																																																				
7	8	9	10	11	12	13																																																																																				
14	15	16	17	18	19	20																																																																																				
21	22	23	24	25	26	27																																																																																				
28	29	30	31																																																																																							
2	Fête du Travail 3	4	5	6	7	8																																																																																				
9	10	11	12	13	14	15																																																																																				
16	17	18	19	20	21	22																																																																																				
23	24	25	26	27	28	29																																																																																				
30																																																																																										

Les fraudes en matière d'assurance-automobile sont coûteuses pour nous tous



En étant un consommateur éclairé lorsque vous achetez de l'assurance-automobile, vous pouvez réduire vos primes, éviter une protection nulle et aider à éliminer les duperies.

Protégez-vous :

- Faites seulement affaire avec des compagnies d'assurance et des représentants autorisés. Le site Web de la Commission des services financiers de l'Ontario **www.fSCO.gov.on.ca** dispose d'une liste énumérant les agents et les compagnies autorisés. Consultez le site Web des Courtiers d'assurances inscrits de l'Ontario (**www.ribo.com**) pour une liste des courtiers autorisés.
- Ne versez aucun droit d'aiguillage ou d'inscription – un représentant autorisé ne vous facturera jamais de droits.
- Ne payez pas par virement télégraphique ou à une boîte aux lettres non identifiée – il ne s'agit pas d'une pratique reconnue par l'industrie.
- Lisez votre formulaire de demande d'assurance attentivement avant de le signer.
- Communiquez avec la compagnie d'assurance avant de payer s'il existe un doute dans votre esprit.
- Si vous soupçonnez la possibilité d'une fraude, communiquez sur-le-champ avec la compagnie d'assurance mentionnée dans la police. Ne communiquez pas avec le courtier ou l'agent indiqué dans la police.

Pour de plus amples renseignements, consultez le site Web de la Commission des services financiers de l'Ontario à **www.fSCO.gov.on.ca**.

COMMANDITÉ PAR :



Commission des
services financiers
de l'Ontario



Téléphone : 416 250-7250 ou 1 800 668-0128
ATS : 1 800 387-0584
Télécopieur : 416 590-7070
www.fSCO.gov.on.ca



Si une affaire semble trop belle
pour être vraie, c'est probablement
le cas!

OCTOBRE 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																	
SEPTEMBRE 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr> <td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr> <td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr> <td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr> <td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr> <td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							1	2	3	4	5	6
D	L	M	M	J	V	S																																																	
						1																																																	
2	3	4	5	6	7	8																																																	
9	10	11	12	13	14	15																																																	
16	17	18	19	20	21	22																																																	
23	24	25	26	27	28	29																																																	
30																																																							
7	Action de grâce 8	9	10	11	12	13																																																	
14	15	16	17	18	19	20																																																	
21	22	23	24	25	26	27																																																	
28	29	30	31	1	2	NOVEMBRE 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2 3</td></tr> <tr> <td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr> <td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr> <td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr> <td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S						1	2 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30								
D	L	M	M	J	V	S																																																	
					1	2 3																																																	
4	5	6	7	8	9	10																																																	
11	12	13	14	15	16	17																																																	
18	19	20	21	22	23	24																																																	
25	26	27	28	29	30																																																		

Évitez de vous retrouver dans l'eau chaude



Méfiez-vous d'un vendeur qui se présente à votre porte avec une offre visant le remplacement de votre chauffe-eau à un prix qui semble trop beau pour être vrai.

Demandez à voir la carte d'identité avec photo du vendeur et obtenez le nom de la compagnie pour laquelle il travaille.

Obtenez tous les détails par écrit – les frais de location, les coûts d'installation, les garanties, les coûts des réparations et des services – et conservez en dossier un exemplaire de tout document de vente que le vendeur vous remettra.

Ne signez pas « sur le vif ». Prenez le temps de lire le contrat, y compris les petits caractères. Ne vous sentez pas contraint de signer sur-le-champ.

Vous pouvez annuler votre contrat pour quelque motif que ce soit, dans les dix (10) jours suivant la réception d'un exemplaire du contrat signé.

Vous disposez d'un délai maximal d'un an pour l'annuler si le contrat signé n'est pas clair ou facile à comprendre, ou s'il ne divulgue pas nettement les renseignements clés, tels que :

- une description des produits et des services à fournir
- une liste ventilée des prix
- le coût total
- une déclaration de vos droits en tant que consommateur.

Vous pouvez bénéficier de plus de droits de mettre fin au contrat si le vendeur a fait une déclaration fausse ou trompeuse.

COMMANDITÉ PAR :



Ministère des Services aux consommateurs
Téléphone : 416 326-8800 ou 1 800 889-9768
ATS : 416 229-6086 ou 1 877 666-6545
Courriel : consumer@ontario.ca
www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs



Une fois que le chauffe-eau est en place dans votre résidence, vous devrez verser certains coûts si vous changez d'idée et que vous souhaitez l'en retirer. Renseignez-vous sur les coûts d'annulation et de retrait de l'appareil.

NOVEMBRE 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																	
OCTOBRE 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td></td></tr> <tr> <td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr> <td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr> <td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr> <td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S	1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				29	30	31	1	2	3							
D	L	M	M	J	V	S																																																	
1	2	3	4	5	6																																																		
7	8	9	10	11	12	13																																																	
14	15	16	17	18	19	20																																																	
21	22	23	24	25	26	27																																																	
28	29	30	31																																																				
4	5	6	7	8	9	10																																																	
11	12	13	14	15	16	17																																																	
18	19	20	21	22	23	24																																																	
25	26	27	28	29	30	DÉCEMBRE 2012 <table> <tr> <th>D</th><th>L</th><th>M</th><th>M</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th></tr> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td></tr> <tr> <td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr> <tr> <td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr> <td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td></tr> <tr> <td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td></tr> <tr> <td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					
D	L	M	M	J	V	S																																																	
						1																																																	
2	3	4	5	6	7	8																																																	
9	10	11	12	13	14	15																																																	
16	17	18	19	20	21	22																																																	
23	24	25	26	27	28	29																																																	
30	31																																																						

Exercez vos droits lorsque vous adhérez à un gymnase



Si vous songez à vous joindre à un gymnase ou à un centre de culture physique – magasinez pour trouver celui qui convient.

Soyez à l'affût de ce qui suit :

- des instructeurs qualifiés
- des lieux propres
- un équipement à jour et en bon état de fonctionnement
- des heures d'exploitation et des classes qui correspondent à votre horaire
- la possibilité de vérifier les installations et d'assister aux classes à titre d'observateur
- des classes non surpeuplées (mais non quasiment désertes)
- des commentaires favorables de la part des membres.

Des règles particulières s'appliquent aux marchés conclus avec les centres de culture physique. Lisez votre contrat attentivement, de manière à comprendre les conditions que vous acceptez de respecter.

- Vous pouvez annuler le contrat sans aucun motif dans un délai de dix (10) jours suivant la réception d'un exemplaire du document.
- Vous n'avez nullement besoin de verser une adhésion annuelle d'emblée – vous pouvez payer au mois. Il pourrait vous en coûter jusqu'à 25 p. 100 de plus, mais si le centre faisait faillite soudainement, votre perte globale serait moindre.
- Les contrats ne peuvent dépasser une année, mais vérifiez pour voir si celui-ci comprend une clause de renouvellement. Si vous recevez un avis de renouvellement et que vous n'y donnez pas suite, le centre pourra renouveler votre contrat et vous refiler la note.

COMMANDITÉ PAR :



Ministère des Services aux consommateurs
Téléphone : 416 326-8800 ou 1 800 889-9768
ATS : 416 229-6086 ou 1 877 666-6545
Courriel : consumer@ontario.ca
www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs



Ne vous sentez pas contraint de vous inscrire à une formation personnalisée, à des cours de nutrition ou à tout autre service qui ne vous intéresse pas.

DÉCEMBRE 2012

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI																																																																																				
NOVEMBRE 2012 <table> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		JANVIER 2013 <table> <tr><td>D</td><td>L</td><td>M</td><td>M</td><td>J</td><td>V</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr> </table>	D	L	M	M	J	V	S			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
				1	2	3																																																																																				
4	5	6	7	8	9	10																																																																																				
11	12	13	14	15	16	17																																																																																				
18	19	20	21	22	23	24																																																																																				
25	26	27	28	29	30																																																																																					
D	L	M	M	J	V	S																																																																																				
		1	2	3	4	5																																																																																				
6	7	8	9	10	11	12																																																																																				
13	14	15	16	17	18	19																																																																																				
20	21	22	23	24	25	26																																																																																				
27	28	29	30	31																																																																																						
		27	28	29	30	1																																																																																				
2	3	4	5	6	7	8																																																																																				
9	10	11	12	13	14	15																																																																																				
16	17	18	19	20	21	22																																																																																				
23	24																																																																																									
30	31	Jour de Noël 25	Lendemain de Noël 26	27	28	29																																																																																				

LISTE DE COORDONNÉES IMPORTANTES POUR LES CONSOMMATEURS AVISÉS

	Gouvernement de l'Ontario – ministère des Services aux consommateurs	t 416 326-8800, 1 800 889-9768 ats 416 229-6086, 1 877 666-6545	w www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs c consumer@ontario.ca
	Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l'Ontario	t 1 888 910-1999 ats 1 800 387-5559	w www.seniors.gov.on.ca/fr/retirement_homes c infoseniors@ontario.ca
	Gouvernement de l'Ontario – ServiceOntario	t 1 800 267-8097 ats 1 800 268-7095	w www.serviceontario.ca
	Gouvernement du Canada – Service Canada	t 1 800 0-Canada, 1 800 622-6232 ats 1 800 926-9105	w www.servicecanada.gc.ca c info@ic.gc.ca
	Gouvernement du Canada – Industrie Canada (Bureau de la consommation du Canada)	t 613 954-5031, 1 800 328-6189 ats 1 866 694-8389	w www.ic.gc.ca (sous la rubrique Ressources pour , cliquez sur Consommateurs)
	Gouvernement du Canada – Bureau de la concurrence	t 819 997-4282, 1 800 348-5358 ats 1 800 642-3844	w www.bureaudelaconcurrence.gc.ca
	Gouvernement du Canada – Centre antifraude du Canada	t 1 888 495-8501	w www.antifraudcentre-centreantifraude.ca c info@antifraudcentre.ca
	Commissaire aux plaintes relatives aux services de télécommunications (CPRST)	t 1 888 221-1687	w www.ccts-cprst.ca c response@ccts-cprst.ca
	Conseil des services funéraires	t 1 800 387-4458	w www.funeralboard.com/public_fr c info@funeralboard.com
	Association canadienne de prévention des fraudes dans les soins de santé	t 416 593-2633, 1 866 962-4222	w www.chcaa.org c info@chcaa.org
	L'Office de la sécurité des installations électriques (OSIE)	t 1 877 ESA-SAFE 1 877 372-7233	w www.esasafe.com www.pluginsafely.ca
	Commission des services financiers de l'Ontario	t 416 250-7250, 1 800 668-0128 ats 416 590-7108, 1 800 387-0584	w www.fsco.gov.on.ca
	Commission de l'énergie de l'Ontario	t 416 314-2455, 1 877 632-2727	w www.ontarioenergyboard.ca/OEB/Consumers/Consumers_fr c consumerrelations@ontarioenergyboard.ca
	Conseil ontarien de l'immobilier	t 416 207-4800, 1 800 245-6910	w www.reco.on.ca

2013

JANVIER 2013							FÉVRIER 2013							MARS 2013							AVRIL 2013						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5						1	2						1	2		1	2	3	4	5	6
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
														31													

MAI 2013							JUIN 2013							JUILLET 2013							AOÛT 2013						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4							1		1	2	3	4	5	6					1	2	3
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	31
							30																				

SEPTEMBRE 2013							OCTOBRE 2013							NOVEMBRE 2013							DÉCEMBRE 2013						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	29	30	31				



Ce calendrier est un produit du ministère des Services aux consommateurs. Téléchargez-le gratuitement à partir de notre site Web à : www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs

OU

Commandez-le gratuitement du site www.ontario.ca/publications
Tél. 416 326-5300 (Région du Grand Toronto)
Sans frais 1 800 668-9938
ATS sans frais 1 800 268-7095

Available in English
Disponible en español
提供简体中文版本
提供繁體中文版本
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ
பெறக்கூடிய மொழி... தமிழ்

The background of the entire page is composed of several overlapping, wavy, organic shapes in various shades of green, ranging from a light lime green to a dark forest green. These shapes create a sense of movement and depth.

Soyez un consommateur avisé... Nous vous aiderons.

www.ontario.ca/servicesauxconsommateurs

Le ministère des Services aux consommateurs s'efforce de créer un marché équitable et sûr dans lequel les consommateurs avisés sont informés et stimulent la croissance économique.

Si vous avez des questions à titre de consommateur, communiquez avec nous par téléphone au 416 326-8800, sans frais au 1 800 889-9768, par ATS au 1 877 666-6545 ou par courriel à consumer@ontario.ca.